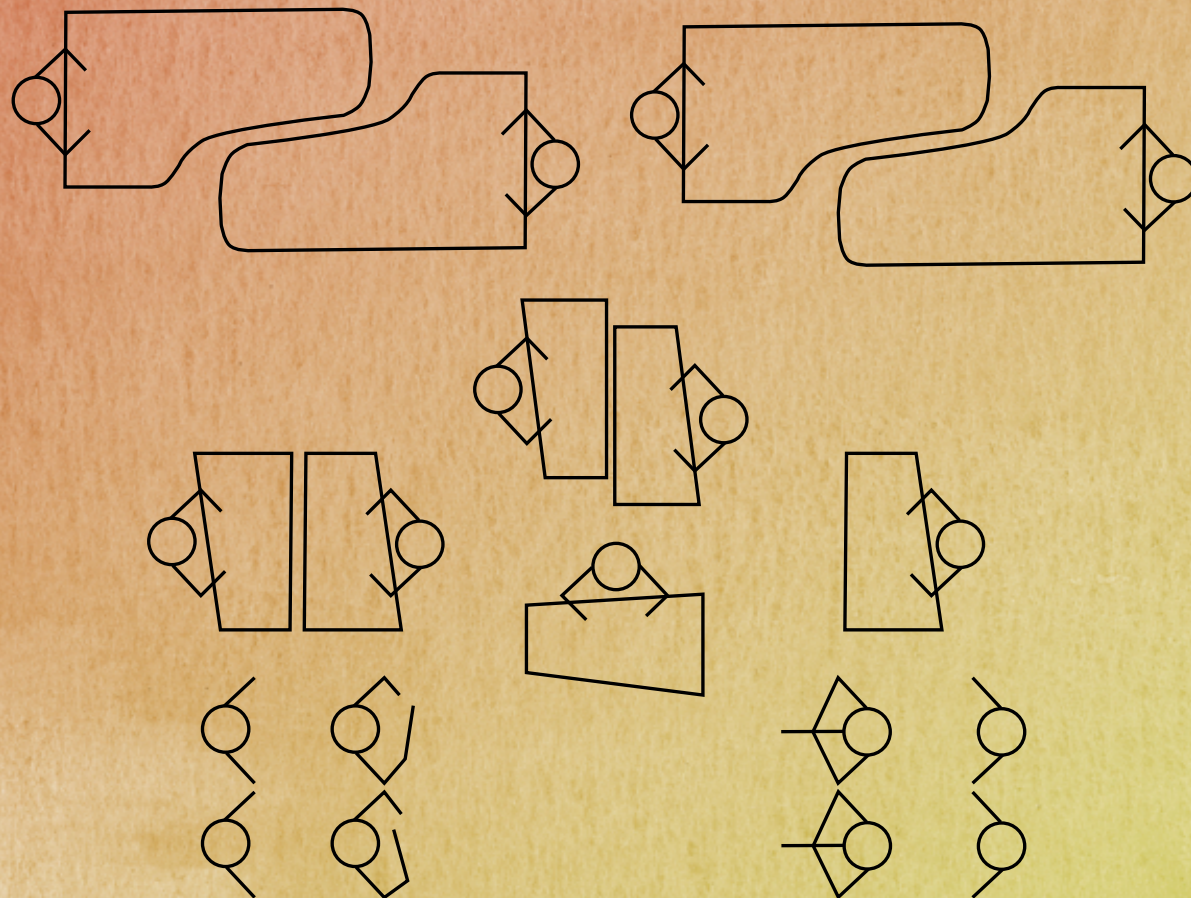


# STEVE REICH

## MUSIC FOR 18 MUSICIANS

ENSEMBLE SIGNAL **Brad Lubman** music director



PRODUCTION **USA**

# STEVE REICH (b. 1936)

## MUSIC FOR 18 MUSICIANS

1	Pulses	5'23
2	Section I	4'19
3	Section II	4'26
4	Section III A	3'57
5	Section III B	4'05
6	Section IV	4'59
7	Section V	5'24
8	Section VI	4'38
9	Section VII	3'43
10	Section VIII	3'46
11	Section IX	4'25
12	Section X	1'33
13	Section XI	4'08
14	Pulses	4'33

### ENSEMBLE SIGNAL

Brad Lubman music director

**have a vivid memory from the spring of 1977.** It was a relatively warm and bright sunny April afternoon as I was exploring the streets of Soho in downtown Manhattan, having slipped away to the city from the school I was attending a short two-hour drive upstate. In those days, Soho was a rather forlorn and relatively deserted district of warehouses and boarded-up storefronts – there were no fancy boutiques or upscale restaurants to speak of and certainly no hordes of tourists crowding the sidewalks. But I was on a mission. I was looking for The Kitchen, an experimental arts outpost then located on Wooster Street, which was presenting an evening – three in a row if I recall correctly – with Steve Reich and Musicians. It was my first opportunity to hear the music of this young, pioneering composer performed live, and I was taking no chances, scouting out the location of this legendary venue while intending to snag a ticket several hours before show time.

It was when I turned the corner on Wooster Street that I heard the music floating down the street – a richly textured pulsating rhythm with a beautiful, intricate, repeating melody dancing lightly above it. My afternoon was immediately transformed. I felt suddenly and remarkably lucid, in a state of intense hyper-awareness. Everything around me seemed radiant and magical: the quality of light streaming down the streets, illuminating buildings and the occasional truck or car; the feeling of the warm, light breeze, and that hypnotic music gently but insistently drawing me into its utterly unique and captivating world of sound.

I soon realized, of course, that I was hearing Steve Reich & Musicians rehearsing for that evening's concert, the windows of the Kitchen's loft space opened to embrace the beautiful spring afternoon. I know now that I was hearing them play a segment of Reich's relatively new work at the time, *Music for 18 Musicians*, still unreleased on record. But I didn't know this as I stood spellbound on that Soho sidewalk. Obviously, I was familiar with Reich's recorded work and quickly recognized the music as his, but there was something distinctly different here from anything that I had heard before. I was entranced. Later that evening, I listened and watched as the full piece unfolded, and this music forever entered my being.

Simply put, *Music for 18 Musicians* is a masterpiece. In discussing Stravinsky's *The Rite of Spring*, Reich references a writing by Ezra Pound, in defining a classic as “news that stays news.”<sup>1-2</sup> For the generations that have come of age in the past fifty years, *Music for 18 Musicians* is their *Rite of Spring*. A nurturing wellspring of vitality and inspiration that one returns to again and again as its gifts continue to be revealed after each experience of listening. And, like *The Rite of Spring*, listening is an experience. *Music for 18 Musicians* unfolds like a ritual, a visitation, a celebration with the opening and closing pulsations of mallet instruments, voices and bass clarinets announcing its arrival and departure as well as setting the stage for a sequence of remarkable dances.

It invokes and illuminates a deep understanding of what it means to be human.

I had discovered Steve Reich's work several years before, exploring the music library of my local NPR station, where I had somehow secured my very own radio show while still in high school. I discovered it mostly in sequence with its creation and release or record, first the ‘tape’ pieces, *Come Out* then *It's Gonna Rain* and *Violin Phase*. Then *Four Organs* and the Deutsche Grammophon three LP set that included *Drumming*. These days, this music – and that which came after – has become so much of an influence on our musical culture that it can be rather difficult to convey its initial impact on those who heard it in those early days. Even for those of us who had perhaps been somewhat prepared by Terry Riley's *In C* and *A Rainbow in Curved Air* or by the long modal improvisations of John Coltrane, Reich's music delivered quite a jolt – an invigorating, revitalizing burst of fresh air for some or an entirely unwelcome bucket of cold water for others. The intense, relentless repetition; the very slow – at times almost imperceptible – changes; its seemingly utter simplicity – even to the most receptive listeners, a first encounter with Reich's music back then could be bewildering and perplexing. This was music that simply refused to do many of the things that people felt music was supposed to do. It was hard to know what to make of it, and, being more than two decades before the internet connected us to fellow seekers and put information at one's fingertips, we were mostly left to grapple with it through our own set of experiences and on our own terms.

Another bit of the context here: After decades of rapid cultural change and continual experimentation pushing all boundaries in the arts, by the point when Reich was writing his early works much of contemporary concert music had backed itself into a corner – if not having sealed itself off from most of the world. Much of this music was either rooted in seemingly formless open improvisation or produced in accordance with rigid, abstract, and complex compositional structures, often indiscernible to the listener. Rhythm and melody were notably absent, as was an audience of any significant size.

In retrospect, it seems completely clear what Steve Reich was doing. He was clearing the air. He was returning music to its essence, reducing it to its primary components and restoring its heartbeat and its soul – the pulse, the rhythm, the repetition, the stable harmony – and inviting listeners back into the process of making music.

There were the rhythms emerging from the human speech of a San Francisco street preacher in *It's Gonna Rain* and a young man involved in the Harlem Riot of 1964 in *Come Out*; the pulsating slabs of organ driven by the unwavering shaking maracas in *Four Organs*; the ritualistic drive and slowly shifting textures of *Drumming*. This music kept pulling us back for more and gradually offering its rewards. There were no secrets. Reich's meticulously detailed program notes carefully described exactly

<sup>1</sup> Steve Reich, “The First Time I Heard *The Rite of Spring*,” WQXR, Q2 Music, May 24, 2013, <http://www.wqxr.org#!/story/294969-first-time-i-heard-em-rite-springem/>  
<sup>2</sup> Ezra Pound, *ABC of Reading*, (London: Faber and Faber, 1951), p.29.

what was going on compositionally, though not necessarily revealing why he was doing it. But Reich very much wanted you to listen, and he was opening up the doors and windows to make it as inviting as possible.

These were also the heady days of the rock revolution. Rock music was everywhere and it was the music of the people. It spoke to us, with a directness, an insistence, and a power. It wanted us to feel things. I believe that we responded to Reich's music in a similarly visceral way. While it was in no way rock, it had a rock and roll heart.

Like all great rock and roll, it was also nearly impossible at that time to imagine Reich's music being performed by anyone other than the band which existed for no other purpose than to play it, Steve Reich & Musicians. They were the music. They were specialists: seemingly the only musicians on the planet with the focus, the concentration, the skill, the stamina to bring this amazing music to life. So it seemed to me on that unforgettable April evening at the Kitchen in Soho.

This all changed quickly. Let's be clear: when we call *Music for 18 Musicians* a classic, we are not merely saying that it has stood the test of time. This is music that has had a deep and profound influence in shaping and transforming our culture. Not long after that evening in 1977 one could hear, with increasing regularity, the rippling echoes of Reich's music resonating from a dizzying array of sources. Those ripples turned into waves. As critic Alex Ross has written, "Reich's influence is vast, reaching far outside classical composition to encompass jazz, rock, pop, electronic music, and hip hop. On some days, as familiar shimmering patterns echo on the soundtracks of commercials and from the loudspeakers of dance clubs, it seems as though we are living in a world scored by Reich."<sup>3</sup>

This remarkable new recording of *Music for 18 Musicians* by Ensemble Signal is a testament to that reality and to Reich's remarkable legacy. Most of the musicians in Ensemble Signal had not been born when this piece was first premiered, and they have grown up with Steve Reich's music as a given. They are also an exciting generation of musicians whose vast musical training has been fueled by rich exposure to an unprecedented range of musical and cultural influences. In listening deeply to this recording in tandem with the original, it's easy to imagine that it is those influences – combined with a familiarity with Reich's work that comes from his now unquestionable place in the lineage of great composers – that inform the intangible quality that sets this recording apart from its predecessors.

To be clear, there are important bridges between Ensemble Signal and the Reich legacy as well. Ensemble Signal's co-founder and Music Director Brad Lubman has worked closely with Reich for some two decades, premiering his new work and conducting and directing performances of other Reich pieces throughout the world. Lubman provides a direct link to an aural tradition of working directly and closely

with the composer. Similarly, Artistic Director, Co-Founder, and cellist Lauren Radnofsky delved deeply into both the artistic and technical aspects involved in the live production of Reich's music, attending countless performances of Reich's music by Steve Reich & Musicians as well as other ensembles throughout the world.

This recording, therefore, occupies a special place, where that direct link to Steve Reich himself and the early traditions of performing his music, serves to connect and inform a new generation of musicians who are bringing their own experiences and offering new perspectives to the music.

One more powerful memory. In March of 2014, I had the opportunity to present the music of Steve Reich during the Big Ears Festival in Knoxville, Tennessee. As a festival producer and concert promoter, I had been dreaming of this weekend – if not actively planning it – for decades, and, for me, one thing was a given: the weekend would end with a performance of *Music for 18 Musicians*. Knowing of their close association with the composer, I contacted Lauren and Brad about the possibility of bringing Ensemble Signal to perform. The logistics and scheduling were challenging, but some nine months after the initial outreach, I found myself eavesdropping on three days of rehearsals with an immensely gifted and wildly enthusiastic group of young musicians, under the direction of Brad Lubman and Steve Reich himself, as everyone dove passionately and deeply into the intricacies of the work. On that Sunday evening, the concluding concert of the festival weekend opened with Radiohead's Jonny Greenwood, performing Reich's *Electric Counterpoint*, followed by a new composition, *Radio Rewrite*, inspired by two of Radiohead's songs.

After an intermission, the young musicians of Ensemble Signal took the stage to perform *Music for 18 Musicians* and soon the pulsing pianos, mallet instruments, voices, and bass clarinets transformed the concert and beckoned the spellbound audience into an unforgettable musical world. Listening and watching that evening – the pulsing heartbeat, the dancing rhythms, the intricate and beautiful melodies emerging and receding along with the wide-awake balance and interaction of the musicians, the subtle visual cues signaling each stage of the piece – was nothing short of a transcendent experience. Almost fifty years after its premiere, it spoke with an incandescent power that was as real, as contemporary, and as completely and utterly 'of the moment' as any music I have ever heard.

This beautiful and powerful recording is nothing less than an extraordinary performance of a timeless work of art – at its heart, an exultation and celebration of the very essence of what it means to be a human being. Listen!

– Ashley Capps

<sup>3</sup> Steve Reich, *Phases: A Nonesuch Retrospective*, Nonesuch, 79962-2, 2006, 5 compact discs, Liner notes by Alex Ross.

**Un épisode du printemps de l'année 1977** est à jamais gravé dans ma mémoire. Sous le soleil d'une belle et douce après-midi d'avril, je déambulais dans le quartier de Soho, au cœur de Manhattan. Inutile de préciser que j'avais séché les cours du collège où je poursuivais mes études, dans le nord de l'État, à environ deux heures de route. À l'époque, Soho était un quartier plutôt triste et assez désert où s'alignaient entrepôts et façades murées : il n'était pas encore question de boutiques de luxe ou de restaurants chics et certainement pas de hordes de touristes. Mais j'étais en mission : je cherchais un avant-poste de l'art expérimental, situé sur Wooster Street. The Kitchen, car tel était son nom, présentait une soirée (trois soirées consécutives, en fait, si je me souviens bien) avec Steve Reich & Musicians. C'était la première fois que j'avais l'occasion d'entendre en direct et en concert la musique de ce jeune compositeur pionnier. Pour mettre toutes les chances de mon côté, j'étais donc en repérage pour dénicher le lieu avec la ferme intention de me procurer un billet plusieurs heures avant le début du concert.

À peine avais-je tourné dans Wooster Street que la musique vint à ma rencontre : une pulsation rythmique très structurée sur laquelle dansait légèrement une magnifique mélodie, complexe et répétitive. Mon après-midi se métamorphosa immédiatement. Moment d'éveil et de révélation, je fus soudain dans un état d'intense hyper conscience. Tout mon environnement me semblait briller d'un éclat magique : la qualité de la lumière inondant les rues, illuminant les bâtiments et les rares camions ou voitures qui passaient ; la sensation de la légère brise tiède, et cette musique hypnotique qui m'attirait doucement mais avec insistance vers son univers sonore fascinant et absolument original.

Je réalisai bien vite que j'entendais Steve Reich & Musicians répéter pour le concert du soir : grandes ouvertures, les fenêtres du loft de The Kitchen accueillaient la splendide après-midi printanière. Aujourd'hui, je sais qu'ils jouaient un fragment de *Music for 18 Musicians*. Assez récente, cette composition n'avait pas encore été enregistrée. Debout, figé sur ce trottoir de Soho, je l'ignorais. Certes, je connaissais l'œuvre enregistré de Reich et j'avais tôt fait d'identifier cette musique comme étant la sienne, mais il y avait là quelque chose de différent de tout ce que j'avais entendu auparavant. J'étais littéralement enchanté. Le soir, au concert, j'ouvris tout grand les yeux et les oreilles et cette musique pénétra en moi à jamais.

Disons-le simplement : *Music for 18 Musicians* est un chef-d'œuvre. Dans une discussion sur le *Sacre du printemps* de Stravinsky, Reich se réfère à un écrit d' Ezra Pound en définissant un classique comme « du nouveau qui reste du nouveau ». <sup>1-2</sup> *Music for 18 Musicians* est le *Sacre du printemps* des générations parvenues à l'âge adulte au cours des cinquante dernières années : une source vitale d'inspiration à laquelle l'auditeur ne cesse de revenir s'abreuver car chaque nouvelle

expérience d'écoute lui révèle d'autres bienfaits. Comme pour le *Sacre*, l'écoute de l'œuvre est une expérience. *Music for 18 Musicians* se déroule comme un rituel, une rencontre solennelle, une cérémonie dont le début et la fin sont marqués par les pulsations des percussions à mailloche, des voix et des clarinettes basses, qui préparent aussi la voie à une succession de danses remarquables. La pièce illustre une profonde compréhension de ce que signifie « être humain ».

J'avais découvert la musique de Steve Reich plusieurs années auparavant, en fouillant dans la discothèque de la station locale de la radio nationale NPR où j'avais réussi à créer ma propre émission alors que j'étais encore au lycée. Je suivais peu ou prou sa création et sa sortie sur disque. J'avais commencé par les œuvres « avec bandes magnétiques » : *Come Out* puis *It's Gonna Rain* et *Violin Phase*. Vinrent ensuite *Four Organs* et le coffret Deutsche Grammophon (3 disques 33T) avec *Drumming*. Aujourd'hui, l'influence de cette musique (et des compositions postérieures) sur notre culture musicale est telle qu'il est assez difficile de traduire son impact sur les auditeurs de l'époque. Même ceux d'entre nous qui étaient un peu familiarisés avec *In C* et *A Rainbow in Curved Air* de Terry Riley ou les longues improvisations modales de John Coltrane recevaient la musique de Reich comme un choc. Pour certains, c'était une bouffée d'air frais, régénératrice et revigorante. Pour d'autres, c'était aussi agréable qu'une douche glacée. La répétition, intense et implacable ; l'extrême lenteur des changements, parfois à la limite du perceptible ; l'apparente simplicité : le premier contact pouvait déconcerter et laisser perplexe même les auditeurs les plus réceptifs. Cette musique refusait tout simplement de faire ce que la musique était censée faire. Il était bien difficile de savoir qu'en penser. *Je vous parle d'un temps...* Vingt ans avant que l'Internet ne mette l'information à portée de clic et ne fasse d'un groupe d'individus partageant un même intérêt une « communauté », chacun était plus ou moins livré à lui-même, obligé de se débrouiller avec sa propre expérience.

Il convient de préciser qu'à l'époque où Reich composa ses premières œuvres, une grande partie de la musique contemporaine s'était volontairement retirée dans un splendide isolement – pour ne pas dire : coupée du monde – après plusieurs décennies de rapide évolution culturelle et d'expérimentation incessante cherchant à repousser toutes les limites artistiques. L'auditeur avait généralement le choix entre une improvisation dont la liberté était plus un manque de cadre que de l'éclectisme et le fruit de structures compositionnelles abstraites, rigides et complexes, souvent indéchiffrables. Le rythme et la mélodie brillaient par leur absence. Le public aussi, malheureusement.

Avec le recul, la démarche de Steve Reich est d'une limpidité aveuglante. Il s'agissait d'une épuration. Il ramenait la musique à son essence, la réduisait à ses composants essentiels, lui redonnait un

pouls et une âme – la pulsation, le rythme, la répétition, la stabilité de l'harmonie – et invitait les auditeurs à revenir au cœur même du processus musical.

L'auditeur recevait progressivement les satisfactions d'une musique dont il ne pouvait bientôt plus se passer : les rythmes nés du débit langagier d'un prédicateur des rues de San Francisco (*It's Gonna Rain*) ou d'un jeune émeutier de l'été 1964 à Harlem (*Come Out*) ; l'énergie des groupes de notes de l'orgue, poussés par d'implacables maracas dans *Four Organs* ; la solennité rituelle et le lent glissement de textures de *Drumming*. Rien n'était caché. Les programmes détaillés de Reich décrivaient avec précision et exactitude le processus compositionnel, sans pour autant juger nécessaire de révéler les raisons de ses choix. Reich voulait privilégier l'écoute, et jouait la carte de l'ouverture et de la transparence.

C'était aussi la grande époque de la révolution rock'n'roll. Omniprésent, le rock était une musique véritablement populaire dans toute l'acception du terme. Il nous parlait sans détours, avec insistance et beaucoup d'impact. C'était de l'émotion à l'état brut. Nous réagissions à la musique de Reich de la même manière viscérale. Tout en étant à mille lieues du rock, son cœur battait rock'n'roll.

Comme pour le grand, l'authentique rock and roll, il était pratiquement impossible d'imaginer la musique de Reich interprétée par un autre ensemble que celui créé à cette fin, à savoir Steve Reich & Musicians. L'ensemble et l'œuvre étaient indissociables. Ces spécialistes étaient apparemment les seuls musiciens de la planète possédant l'intérêt, la concentration, la technique et l'endurance nécessaires pour faire vivre cette musique étonnante. Telle fut du moins mon impression en cette inoubliable soirée d'avril au Kitchen de Soho.

Depuis, tout a évolué rapidement. Soyons clair : qualifier *Music for 18 Musicians* de « classique » signifie, certes, que l'œuvre a passé le test du temps mais aussi qu'elle a durablement et profondément influencé et transformé notre culture. Après cette soirée de 1977, et de plus en plus régulièrement, le mélomane attentif percevait des échos de la musique de Reich, parfois issus des sources les plus étonnantes. Ces petits ruisseaux sonores devinrent de grandes rivières. Le critique Alex Ross écrivit : « L'influence de Reich est considérable. Elle dépasse, et de loin, le cadre de la composition classique pour embrasser le jazz, le rock, la pop, la musique électronique et le hip hop. Certains jours, quand les bandes-son publicitaires et les haut-parleurs des boîtes laissent scintiller l'écho des motifs familiers, le monde semble mis en musique par Reich. » <sup>3</sup>

Ce remarquable nouvel enregistrement de *Music for 18 Musicians* par Ensemble Signal témoigne de cette réalité et du fabuleux héritage du compositeur. La plupart de ces interprètes n'étaient pas nés à la création de l'œuvre. Non seulement ils ont grandi avec la musique de

<sup>1</sup> Steve Reich, « The First Time I Heard *The Rite of Spring*, »

WQXR, Q2 Music, 24 mai 2013,

<http://www.wqxr.org/#/story/294969-first-time-i-heard-em-rite-springem/>

<sup>2</sup> Ezra Pound, *ABC of Reading*, (London: Faber and Faber, 1951), p.29.

<sup>3</sup> Steve Reich, *Phases: A Nonesuch Retrospective*, Nonesuch, 79962-2, 2006, 5 CD, livret d'accompagnement rédigé par Alex Ross.

Steve Reich mais ils appartiennent aussi à une génération fascinante de musiciens dont la formation s'est ouverte et nourrie de nombreuses influences musicales et culturelles. L'écoute attentive et parallèle du nouvel enregistrement et de l'original donne tout loisir de penser que l'impalpable qualité qui distingue cette version récente des versions antérieures est justement le fruit de toutes ces influences et d'une familiarité avec l'œuvre de Reich, dont personne ne conteste aujourd'hui la place parmi les grands compositeurs.

Nombreux sont les liens entre Ensemble Signal et l'héritage de Reich. Brad Lubman, cofondateur et directeur musical d'Ensemble Signal, a collaboré étroitement avec Reich pendant une vingtaine d'années, créant et dirigeant ses œuvres dans le monde entier. Cette démarche s'inscrit dans une tradition de travail en contact direct avec le compositeur. De même, la violoncelliste Lauren Radnofsky, directrice artistique et cofondatrice de l'ensemble, s'est profondément investie dans les aspects techniques et artistiques de la production de concerts consacrés au compositeur : elle a assisté à d'innombrables interprétations de programmes Reich par Steve Reich & Musicians et d'autres ensembles un peu partout dans le monde.

Cet enregistrement occupe donc une place tout à fait spéciale. Le lien direct avec Steve Reich et les premières traditions d'interprétation de son œuvre inspire une nouvelle génération de musiciens qui, à leur tour, apportent leur expérience propre et ouvrent de nouvelles perspectives à cette musique.

Permettez-moi encore un souvenir fort. En mars 2014, j'ai présenté la musique de Steve Reich au Festival Big Ears de Knoxville (Tennessee). En tant que producteur de festival et organisateur de concert, je rêvais de ce week-end depuis des dizaines d'années et l'organisais en pensée dans ses moindres détails. Une chose était sûre : *Music for 18 Musicians* clôturerait ce week-end. Connaissant leur lien avec le compositeur, j'ai demandé à Lauren et Brad si la participation d'Ensemble Signal était envisageable. Malgré les difficultés de logistique et de planification, neuf mois après ce premier contact, j'eus le bonheur d'écouter les répétitions d'un ensemble de jeunes musiciens extrêmement talentueux et enthousiastes. Pendant trois jours, sous la direction de Brad Lubman et de Steve Reich en personne, ils se plongèrent dans les subtilités de l'œuvre. Le dimanche soir, le programme du concert de clôture du festival présentait Jonny Greenwood (Radiohead) dans *Electric Counterpoint*, de Reich, suivi de *Radio Rewrite*, une nouvelle composition de Reich, inspirée de deux titres de Radiohead.

Après l'entracte, les jeunes artistes d'Ensemble Signal s'installèrent pour jouer *Music for 18 Musicians*. Bientôt, la pulsation des pianos, des instruments à percussion, des voix et des clarinettes basses métamorphosa le concert, attirant un public littéralement envoûté vers un monde sonore et musical inoubliable. L'impulsion du battement de cœur, les rythmes de

danse, la complexité de magnifiques mélodies apparaissant et disparaissant au gré d'une interaction équilibrée au cordeau, les subtils repères visuels indiquant chaque étape de l'œuvre : tout concourut à faire de cette soirée un moment de transcendance. Un demi-siècle environ après sa création, l'œuvre n'avait rien perdu de sa force ni de son incandescence. Elle était toujours aussi authentique, contemporaine, totalement « immédiate ».

Ce magnifique enregistrement n'est rien moins qu'une extraordinaire interprétation d'une œuvre d'art intemporelle – une glorification de l'essence même de ce que signifie être humain. Écoutez !

– Ashley Capps

Traduction : Geneviève Bégou

## Ich habe lebhaftere Erinnerungen an den Frühling 1977.

Es war ein schon einigermaßen warmer und sonniger Aprilmittag, und ich streifte durch die Straßen von Soho in der City von Manhattan; ich hatte mich aus der Hochschule davongestohlen, an der ich damals studierte, knapp zwei Autostunden nördlich in der Provinz. Soho war damals noch ein ziemlich trostloses und eher abgelegenes Viertel mit Lagerhäusern und bretterver Nagelten Ladenfronten – es gab dort keine schicken Modengeschäfte und kaum bessere Restaurants, und es drängten sich gewiss keine Scharen von Touristen auf den Bürgersteigen. Aber ich hatte ein ganz bestimmtes Ziel. Ich suchte The Kitchen, einen damals auf der Wooster Street ansässigen Stützpunkt der experimentellen Kunst, der – an drei Tagen hintereinander, wenn ich mich recht entsinne – einen musikalischen Abend mit Steve Reich und Musikern veranstaltete. Ich hatte zum ersten Mal Gelegenheit, eine Live-Darbietung der Musik dieses jungen, bahnbrechenden Komponisten zu erleben, und ich wollte kein Risiko eingehen und machte mich auf den Weg, diesen legendären Veranstaltungsort ausfindig zu machen, in der Hoffnung, Stunden vor Beginn der Vorstellung eine Eintrittskarte zu ergattern.

Schon an der Ecke, als ich in die Wooster Street einbog, hörte ich die Musik, die sich über die Straße ergoss – ein klangüppiger, pulsierender Rhythmus mit einer schönen, verschlungenen, sich wiederholenden Melodie, die schwerelos tanzend darüber gelegt war. Mein Nachmittag war sofort wie verwandelt. Ich war unvermittelt hellwach und geriet in einen Zustand gespannter Aufmerksamkeit. Alles um mich herum schien zu leuchten und war wie verzaubert: das Licht, das durch die Straßen flutete und die Gebäude und die gelegentlich vorbeifahrenden Lastwagen und Autos beleuchtete; das Gefühl des leichten warmen Windes auf der Haut und diese hypnotische Musik, die mich sanft, aber machtvoll in ihre absolut einzigartige und betörende Klangwelt hinein zog.

Mir wurde natürlich schnell klar, dass das, was ich da hörte, eine Probe von Steve Reich & Musicians für das abendliche Konzert war: die Fenster des Kitchen Lofts standen offen, um den schönen Frühlingsnachmittag hereinzulassen. Heute weiß ich, dass ich sie eine Section aus dem damals noch ziemlich neuen Werk *Music for 18 Musicians* von Reich spielen hörte, das es noch nicht auf Schallplatte gab. Als ich wie gebannt auf diesem Bürgersteig in Soho stand, wusste ich das aber noch nicht. Die Werke Reichs, von denen es Aufnahmen gab, waren mir natürlich bekannt, und ich erkannte sofort, dass es Musik von ihm war, aber irgendetwas daran war entschieden anders als alles, was ich vorher von ihm gehört hatte. Ich war völlig überwältigt. Später am Abend hörte ich aufmerksam zu, als sie das Stück in voller Länge spielten, und ich habe diese Musik für immer in mich aufgenommen.

Um es mit einem Satz zu sagen: *Music for 18 Musicians* ist ein Meisterwerk. In einer Besprechung von Strawinskys *Le sacre du printemps* zitiert Reich aus einer Schrift von Ezra Pound, wo dieser einen Klassiker

als „Neues, das Neues bleibt“ definiert.<sup>1-2</sup> Für die Generationen, die in den letzten fünfzig Jahren volljährig geworden sind, ist *Music for 18 Musicians* ihr *Sacre du printemps*. Ein nie versiegender Quell vitaler Kraft und Inspiration, zu dem man wieder und wieder zurückkehrt, denn seine Wirkung entfaltet sich nach jedem Hörerlebnis wieder aufs neue. Und wie bei *Le sacre du printemps* ist das Hören ein Erlebnis. *Music for 18 Musicians* ist strukturiert wie ein Ritual, eine Visitation, eine feierliche Handlung, beginnend und endend mit „Pulses“, dem pulsierenden Klang von Schlegelinstrumenten, Singstimmen und Bassklarinetten als Zeichen des Einzugs und Auszugs und als Rahmen für eine Folge eindrucksvoller Tänze. Es ist eine beschwörende und erhellende Musik für ein tiefes Verständnis dessen, was es heißt, ein Mensch zu sein.

Ich hatte die Musik Steve Reichs einige Jahre zuvor für mich entdeckt, als ich mich in der Musikbibliothek meines regionalen NPR-Rundfunksenders umsah, wo ich es als Schüler der High School irgendwie geschafft hatte, eine eigene Radiosendung zu bekommen. Ich entdeckte sie hauptsächlich im Zusammenhang mit ihrer Uraufführung, oder wenn sie im Druck erschien oder eingespielt wurde, als erstes die „Tonband“-Stücke *Come Out*, dann *It's Gonna Rain* und *Violin Phase*. Dann *Four Organs* und die Kassette mit drei LPs der Deutschen Grammophon, die *Drumming* enthielt. Diese Musik – und was danach kam – ist heute ein anerkannter Faktor unserer Musikkultur, und wir können uns kaum mehr vorstellen, wie heftig ihre Wirkung auf die ersten Hörer war. Selbst für diejenigen von uns, die vielleicht durch Terry Riley's *In C* und *A Rainbow in Curved Air* oder die langen modalen Improvisationen John Coltranes in gewisser Weise darauf vorbereitet waren, war die Musik Reichs wie ein Schock – ein erfrischender, belebender Schwall frischer Luft für die einen, ein gänzlich unerwünschter Guss kalten Wassers für die anderen. Die eindringliche, unablässige Wiederholung; die sehr langsamen – mitunter nahezu unmerklichen – Veränderungen; die dem Anschein nach äußerste Einfachheit – all das war damals geeignet, eine erste Begegnung mit der Musik Reichs selbst für die aufgeschlossensten Hörer zu einem verwirrenden und bestürzenden Erlebnis zu machen. Es war dies eine Musik, die sich einfach vielmehr von dem verweigerte, was die Leute von Musik erwarteten. Man wusste nicht so recht, was man damit anfangen sollte, und mehr als zwei Jahrzehnte, bevor uns das Internet die Möglichkeit gab, mit Gleichgesinnten Kontakt aufzunehmen und mit einem Klick an Informationen zu kommen, waren die meisten von uns darauf angewiesen, sich auf der Grundlage der eigenen Erfahrungen und Denkkategorien damit auseinanderzusetzen.

Ein anderer Aspekt war das kulturelle Umfeld: nach Jahrzehnten eines raschen kulturellen Wandels und des fortwährenden Experimentierens, das in der Kunst alle Grenzen über den Haufen warf, hatte sich die zeitgenössische Konzertmusik in dem Moment, als Reich

seine ersten Werke schrieb, weitgehend selbst ins Abseits manövriert – um nicht zu sagen, sich selbst vom Rest der Welt abgekoppelt. Diese Musik kam vielfach in scheinbar formloser offener Improvisation zustande, oder sie wurde nach Maßgabe starrer, abstrakter und komplizierter kompositorischer Strukturen verfertigt, die für den Hörer oft nicht wahrnehmbar waren. Rhythmus und Melodie glänzten durch Abwesenheit, ebenso ein zahlreicheres Publikum.

In der Rückschau ist eigentlich völlig klar, was Steve Reich wollte. Ihm ging es darum, die Luft zu reinigen. Er führte die Musik zu ihrem eigentlichen Wesen zurück, reduzierte sie auf ihre Grundelemente und stellte ihren Herzschlag und ihre Seele wieder her – den Puls, den Rhythmus, die Wiederholung, die gefestigte Harmonie – und ließ die Zuhörer wieder am Vorgang des Musizierens teilhaben.

Da waren die der menschlichen Rede eines Predigers auf den Straßen von San Francisco nachgebildeten Rhythmen in *It's Gonna Rain* und eines in die Rassenunruhen von Harlem 1964 verwickelten Jugendlichen in *Come Out*; die pulsierenden Motivketten der Orgel, getrieben von den unablässig rasselnden Maracas in *Four Organs*; der ritualartige Drive und die langsam sich verschiebenden Texturen in *Drumming*. Diese Musik war so geartet, dass wir immer mehr davon haben wollten, und nach und nach fingen wir an zu begreifen. Es gab darin keine Geheimnisse. Die mit größter Sorgfalt und Ausführlichkeit verfassten Einführungstexte Reichs beschrieben genau, was kompositionstechnisch vor sich ging, wenn sie auch nicht unbedingt Aufschluss darüber gaben, warum er dies oder jenes tat. Aber Reich war sehr darauf bedacht, dass man zuhörte, und er öffnete Türen und Fenster, um die Sache so einladend wie möglich zu machen.

Es waren dies auch die berausenden Zeiten der Revolution des Rock. Die Rockmusik war überall, es war die Musik der breiten Masse. Sie sprach uns an mit ungeheurer Direktheit, Eindringlichkeit und Wucht. Sie wollte uns Dinge fühlen lassen. Ich bin überzeugt, wir sprachen auf die Musik Reichs in ähnlich instinktiver Weise an. Es war zwar ganz und gar keine Rockmusik, aber sie hatte eine Rock-and-Roll-Seele.

Wie bei jeder wirklich guten Rockmusik war es nahezu unvorstellbar, dass irgendeine andere Band als die eigens zu diesem Zweck gegründete Steve Reich & Musicians die Musik Reichs spielen sollte. Sie waren die Musik. Sie waren die Spezialisten: sie waren, wie es schien, die einzigen Musiker auf Erden, die fokussiert genug waren, die die Konzentration, das Können, die Ausdauer hatten, um diese erstaunliche Musik zum Leben zu erwecken. So schien es mir an jenem unvergesslichen Aprilabend im Kitchen in Soho.

Das änderte sich schnell. Um es ganz deutlich zu sagen: wenn wir *Music for 18 Musicians* einen Klassiker nennen, ist damit nicht nur gemeint, dass das Werk die Zeit überdauert hat. Es ist dies Musik,

<sup>1</sup> Steve Reich, „The First Time I Heard *The Rite of Spring*,“ WQXR, Q2 Music, 22. Mai 2013, <http://www.wqxr.org/#/story/294969-first-time-i-heard-em-rite-springem/>

<sup>2</sup> Ezra Pound, *ABC of Reading*, (London: Faber and Faber, 1951), p.29.

die einen starken und nachhaltigen Einfluss hatte und die prägend und verändernd auf unsere Kultur eingewirkt hat. Nicht lange nach diesem Abend im Jahr 1977 waren mit zunehmender Regelmäßigkeit die plätschernden Reaktionen auf die Musik Reichs zu hören, die aus einer schwindelerregenden Vielzahl von Quellen ertönte. Aus diesem Plätschern wurde ein starker Wellengang. So schrieb etwa der Kritiker Alex Ross: „Der Einfluss Reichs ist umfassend, er reicht weit über die Grenzen der klassischen Composition hinaus und schließt Jazz, Rock, Pop, elektronische Musik und Hip Hop ein. An manchen Tagen, wenn wohlbekannte, schimmernde Motive in der Filmmusik von Werbespots anklängen und aus den Lautsprechern von Nachtclubs tönen, könnte man meinen, wir lebten in einer Welt, zu der Reich den Soundtrack geschrieben hat.“<sup>3</sup>

Diese bemerkenswerte Neueinspielung von *Music for 18 Musicians* des Ensembles Signal ist ein Beleg für diese Tatsache und für das großartige Musikerbe Reichs. Die Mehrzahl der Musiker des Ensembles Signal war noch nicht geboren, als dieses Stück zur Uraufführung kam, und sie sind mit der Musik Steve Reichs als einer Gegebenheit aufgewachsen. Sie gehören außerdem einer faszinierenden Generation von Musikern an, denen in ihrer breitgefächerten musikalischen Ausbildung zugute kam, dass sie einer nie dagewesenen Vielfalt musikalischer und kultureller Einflüsse ausgesetzt waren. Wenn man sich diese Aufnahme zusammen mit dem Original aufmerksam anhört, kann man sich gut vorstellen, dass gerade diese Einflüsse – verbunden mit einer gründlichen Kenntnis der Werke Reichs, die daher kommt, dass er heute unstrittig unter die bedeutenden Komponisten einzureihen ist – der Grund für die überragende Qualität dieser Einspielung ist, die sie über alle früheren Aufnahmen hinaushebt.

Man muss wissen, dass es weitreichende Verbindungen zwischen dem Ensemble Signal und dem Musikerbe Reichs gibt. Brad Lubman, der Mitgründer und musikalische Leiter des Ensembles Signal hat annähernd zwanzig Jahre lang mit Reich zusammengearbeitet: er brachte neue Werke von ihm zur Uraufführung und hat die Aufführung anderer Stücke von Reich in aller Welt geleitet und dirigiert. Lubman reiht sich ein unter die Vertreter einer Tradition der Ohrenzeugen, die unmittelbar und eng mit einem Komponisten zusammenarbeiten. Auch der Cellist Lauren Radnofsky, künstlerischer Leiter und Mitgründer des Ensembles, beschäftigte sich eingehend mit den künstlerischen und technischen Besonderheiten einer Live-Produktion der Musik Reichs und besuchte zahllose Aufführungen der Musik Reichs durch Steve Reich & Musicians und andere Ensembles in aller Welt.

Die vorliegende Einspielung hat einen besonderen Stellenwert insofern, als sie wegen dieser direkten Verbindung zu Steve Reich selbst und den frühen Aufführungstraditionen seiner Musik geeignet ist, eine neue Generation von Musikern, die ihre eigenen Erfahrungen mitbringen

und eine neue Sicht auf die Musik ermöglichen, für diese Musik zu gewinnen und an sie heranzuführen.

Noch etwas anderes ist mir in lebhafter Erinnerung. Im März 2014 hatte ich Gelegenheit, beim Big Ears Festival in Knoxville, Tennessee, die Musik von Steve Reich vorzustellen. Als Festivalleiter und Konzertveranstalter hatte ich jahrzehntlang von diesem Wochenende geträumt – um nicht zu sagen, darauf hingearbeitet – und es stand immer für mich fest: dieses Wochenende würde mit einer Aufführung von *Music for 18 Musicians* enden. Ich wusste von den engen Beziehungen, die Lauren und Brad zu dem Komponisten hatten, und fragte deshalb bei ihnen an, ob die Möglichkeit einer Teilnahme des Ensembles Signal bestehe. Die Logistik und die Terminplanung waren schwierig, aber ungefähr neun Monate nach meiner ersten Kontaktaufnahme war es geschafft, und ich konnte drei Tage lang ihre Proben mit einer ungeheuer talentierten und hochmotivierten Gruppe junger Musiker belauschen, die sich unter der Leitung von Brad Lubman und Steve Reich selbst mit Feuereifer und Ausdauer in die Feinheiten des Werkes vertieften. An diesem Sonntagabend wurde das Schlusskonzert des Festivalwochenendes mit Jonny Greenwood von Radiohead eröffnet, der Reichs *Electric Counterpoint* aufführte, gefolgt von *Radio Rewrite*, einer Neukomposition auf der Grundlage von zwei Radiohead-Songs.

Nach einer kurzen Pause kamen die jungen Musiker des Ensembles Signal auf die Bühne, um *Music for 18 Musicians* zu spielen, und bald war das Konzert durch die pulsierenden Klaviere, Schlegelinstrumente, Singstimmen und Bassklarinetten wie verwandelt, und sie lockten das gebannt lauschende Publikum in eine unvergessliche Musikwelt. Das Hör- und Seherlebnis dieses Abends – der pulsierende Herzschlag, die tanzenden Rhythmen, die schönen, verschlungenen Melodien, die auftauchten und wieder verschwanden, dazu die hellwach und in feiner Abstimmung interagierenden Musiker, die Blickkontakte, die das Stück durch die einzelnen Phasen lotsten – war ein geradezu übersinnliches Erlebnis. Fast fünfzig Jahre nach ihrer Uraufführung war es eine machtvoll sprechende Musik, die ebenso wirklich, ebenso heutig und ebenso voll und ganz und zutiefst „Augenblicksmusik“ war wie alles, was ich je an Musik gehört habe.

Diese wundervolle und eindrucksvolle Einspielung ist eine wirklich herausragende Wiedergabe eines zeitlosen Kunstwerks – im Kern ein Jubel- und Freudengesang auf das, was es heißt, ein Mensch zu sein. Hören Sie selbst!

– Ashley Capps

Übersetzung Heidi Fritz

<sup>3</sup> Steve Reich, *Phases: A Nonesuch Retrospective*, Nonesuch, 79962-2, 2006, 5 Compact Discs, Einführungstext von Alex Ross.

**ENSEMBLE SIGNAL**, described by the New York Times as “one of the most vital groups of its kind,” is a NY-based ensemble offering the broadest possible audience access to a diverse range of contemporary works through performance, commissioning, recording, and education. Since its debut in 2008, the Ensemble has performed over 100 concerts, has given the NY, world, or US premieres of over 20 works, and co-produced five recordings.

Signal was founded by Co-Artistic/Executive Director Lauren Radnofsky and Co-Artistic Director/Conductor Brad Lubman. Lubman, one of the foremost conductors of modern music and a leading figure in the field for over two decades, is a frequent guest with the world's most distinguished orchestras and new music ensembles. A “new music dream team” (TimeOutNY), Signal regularly performs with Lubman and features a supergroup of independent artists from the modern music scene. Signal is flexible in size and instrumentation – everything from solo to large contemporary ensemble in any possible combination – enabling it to meet the ever-changing demands on the 21st century performing ensemble.

At home in concert halls, clubs, and international festivals alike, Signal has performed at Lincoln Center Festival, BIG EARS Festival, Ojai Music Festival, Carnegie Hall's Zankel Hall, Miller Theatre, (le) Poisson Rouge, Tanglewood Music Festival of Contemporary Music, Cleveland Museum of Art, the Wordless Music Series, and the Bang on a Can Marathon.

Signal's fearlessly adventurous programming ranges from minimalism or pop-influenced to the iconoclastic European avant-garde. Signal has worked with artists and composers including Steve Reich, Helmut Lachenmann, Irvine Arditti, Kristian Bezuidenhout, Michael Gordon, David Lang, Julia Wolfe, Oliver Knussen, Hilda Paredes, and Charles Wuorinen. Their educational activities have included workshops with emerging composers at the June in Buffalo Festival, where they are a resident ensemble.

[www.signalensemble.org](http://www.signalensemble.org)

Basé à New York, l'**ENSEMBLE SIGNAL** – « un des plus importants groupes du genre » (New York Times) – s'attache à promouvoir auprès du plus vaste public la diversité du répertoire contemporain par le biais de ses concerts, commandes, enregistrements et activités pédagogiques. Depuis 2008, l'Ensemble a donné plus d'une centaine de concerts, assuré plus de 20 créations new-yorkaises, mondiales ou américaines et coproduit cinq enregistrements.

L'Ensemble Signal a été fondé par Lauren Radnofsky (codirectrice artistique/exécutive) et Brad Lubman (codirecteur artistique/chef d'orchestre). Figure de proue de la scène contemporaine depuis plus de vingt ans et grand spécialiste de musique moderne, le chef est souvent sollicité par les meilleurs orchestres et ensembles de musique contemporaine du monde. Qualifié de « dream team » de la musique moderne (TimeOutNY), Signal se produit régulièrement sous sa baguette et réunit une fabuleuse équipe d'artistes indépendants. Une grande souplesse de structure permet toutes les combinaisons instrumentales possibles – du soliste au grand ensemble – pour s'adapter à l'évolution des exigences du répertoire du 21<sup>e</sup> siècle.

L'Ensemble Signal se produit avec un égal bonheur dans le cadre traditionnel des salles de concerts, dans les clubs ou les festivals internationaux : Lincoln Center Festival, BIG EARS Festival, Ojai Music Festival, Carnegie Hall (Zankel Hall), Miller Theatre, (le) Poisson Rouge, Tanglewood Music Festival of Contemporary Music, Cleveland Museum of Art, Wordless Music Series, et Bang on a Can Marathon.

Audacieuses et intrépides, ses programmations balaient un large répertoire, du minimalisme ou d'une musique influencée par la pop à l'avant-garde européenne iconoclaste. L'ensemble a collaboré avec de nombreux artistes et compositeurs dont Steve Reich, Helmut Lachenmann, Irvine Arditti, Kristian Bezuidenhout, Michael Gordon, David Lang, Julia Wolfe, Oliver Knussen, Hilda Paredes, et Charles Wuorinen. Dans le cadre de ses activités pédagogiques, Signal participe à des ateliers avec de jeunes compositeurs au festival d'été « June in Buffalo », dont il est ensemble en résidence.

Das **ENSEMBLE SIGNAL**, das die New York Times als „eine der tatkräftigsten Gruppen ihrer Art“ bezeichnet hat, ist ein in New York beheimatetes Ensemble, das mit Aufführungen, Kompositionsaufträgen, Einspielungen und Lehrveranstaltungen breitesten Hörerkreisen ein breitgefächertes Spektrum zeitgenössischer Werke erschließt. Seit seinen Anfängen im Jahr 2008 hat das Ensemble mehr als 100 Konzerte gegeben, es hat die New-York-, Welt- oder USA-Erstaufführungen von mehr als 20 Werken gespielt und fünf Einspielungen koproduziert.

Gegründet wurde das Ensemble von Lauren Radnofsky (geschäftsführender Direktor) und Brad Lubman (Dirigent), die gemeinsam auch die künstlerische Leitung übernahmen. Lubman, einer der führenden Dirigenten der Neuen Musik und seit mehr als zwei Jahrzehnten eine einflussreiche Persönlichkeit auf diesem Gebiet, ist ein gefragter Gastdirigent der weltweit besten Orchester und Ensembles zeitgenössischer Musik. Signal, das „Dream Team der Neuen Musik“ (TimeOutNY), tritt regelmäßig unter Lubman auf und arbeitet mit einer Supergroup freier Künstler der Neue-Musik-Szene als Starsolisten zusammen. Signal ist in variabler Größe und Besetzung tätig – alles von der solistischen Besetzung bis zum großen zeitgenössischen Ensemble in jeder denkbaren Kombination – und ist so in der Lage, den ständig wechselnden Anforderungen an ein Konzertensemble des 21. Jahrhunderts gerecht zu werden.

Signal, das in Konzertsälen, Clubs und bei internationalen Festivals gleichermaßen zu Hause ist, hat beim Lincoln Center Festival, dem BIG EARS Festival, Ojai Music Festival, in der Carnegie Hall's Zankel Hall, dem Miller Theatre, (dem) Poisson Rouge, Tanglewood Music Festival of Contemporary Music, Cleveland Museum of Art, der Wordless Music Series und beim Bang on a Can Marathon gespielt.

Die unerschrocken unkonventionelle Programmplanung von Signal reicht vom Minimalismus oder der von der Popmusik beeinflussten Avantgarde bis zur radikalen europäischen Avantgarde. Signal hat mit Künstlern und Komponisten wie Steve Reich, Helmut Lachenmann, Irvine Arditti, Kristian Bezuidenhout, Michael Gordon, David Lang, Julia Wolfe, Oliver Knussen, Hilda Paredes und Charles Wuorinen zusammengearbeitet. Als Beispiele ihrer Lehrtätigkeit sind Workshops mit jungen aufstrebenden Komponisten beim June in Buffalo Festival zu nennen, wo sie Residenz-Ensemble sind.



**BRAD LUBMAN**, conductor/composer, is founding Co-Artistic Director and Music Director of Ensemble Signal. He has played a vital role in contemporary music for more than two decades. A frequent guest conductor of the world's leading ensembles, he has gained widespread recognition for his versatility, commanding technique, and insightful interpretations.

Conducting a broad range of repertoire from classical to contemporary works, Lubman has led major orchestras including the Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, NDR Sinfonieorchester Hamburg, Dresden Philharmonic, DSO Berlin, RSO Stuttgart, WDR Symphony Cologne, Orchestre Philharmonique de Radio France, Finnish Radio Symphony, the Netherlands Radio Chamber Philharmonic, St. Paul Chamber Orchestra, and the National Symphony, D.C.

In addition, he has worked with some of the most important European and American ensembles for contemporary music, including Ensemble Modern, London Sinfonietta, Klangforum Wien, Musik Fabrik, ASKO Ensemble, Ensemble Resonanz, LA Phil New Music Group, Chicago Symphony MusicNOW, and Steve Reich and Musicians. Lubman has conducted at new-music festivals across Europe, including those in Lucerne, Salzburg, Berlin, Huddersfield, Paris, Cologne, Frankfurt, and Oslo.

Lubman has conducted numerous world premieres. Among these are Steve Reich's *Three Tales*, *Daniel Variations*, *Radio Rewrite*, and *Variations for Vibes*, *Pianos and Strings*.

Additional world premieres given by Lubman include Helmut Lachenmann's *Concertini* and Michael Gordon/David Lang/Julia Wolfe's *Shelter*, as well as works by Philip Glass, Charles Wuorinen, John Zorn, and Hilda Paredes.

His own music has been performed in the USA and Europe, and can be heard on his CD, *Insomniac*. Brad Lubman is on faculty at the Eastman School of Music and the Bang on a Can Summer Institute.

[www.bradlubman.me](http://www.bradlubman.me)

**BRAD LUBMAN** – Chef d'orchestre, compositeur, membre fondateur d'Ensemble Signal dont il assure la codirection artistique et la direction musicale, Brad Lubman est un acteur majeur de la musique contemporaine depuis plus de vingt ans. Souvent sollicité par les meilleurs ensembles, il est très apprécié pour sa polyvalence, sa maîtrise technique et la profondeur de ses interprétations.

Aussi à l'aise dans le répertoire classique que dans la musique contemporaine, Brad Lubman a dirigé de grandes phalanges américaines (St. Paul Chamber Orchestra, National Symphony, D.C.) et européennes : orchestre symphonique de la radio bavaroise, orchestre symphonique de la NDR de Hambourg, orchestre philharmonique de Dresde, DSO Berlin, RSO Stuttgart, orchestre symphonique de la radio WDR de Cologne (Allemagne) ; orchestre Philharmonique de Radio France ; orchestre symphonique de la radio finlandaise ; orchestre de chambre philharmonique de la radio néerlandaise.

Il collabore étroitement avec les grands ensembles de musique contemporaine de part et d'autre de l'Atlantique : Ensemble Modern, London Sinfonietta, Klangforum Wien, Musik Fabrik, ASKO Ensemble, Ensemble Resonanz, LA Phil New Music Group, Chicago Symphony MusicNOW et Steve Reich and Musicians. Brad Lubman s'est produit dans des festivals européens de musique moderne dont Lucerne, Salzburg, Berlin, Huddersfield, Paris, Cologne, Francfort, et Oslo.

Il a dirigé de nombreuses créations mondiales d'œuvres de Steve Reich (*Three Tales*, *Daniel Variations*, *Radio Rewrite*, et *Variations for Vibes*, *Pianos and Strings*) ; de Helmut Lachenmann (*Concertini*), Michael Gordon/David Lang/Julia Wolfe (*Shelter*), et diverses compositions de Philip Glass, Charles Wuorinen, John Zorn, et Hilda Paredes.

Ses propres œuvres sont jouées aux États-Unis et en Europe, et ont fait l'objet d'un CD : *Insomniac*. Brad Lubman enseigne à l'Eastman School of Music et dans le cadre du séminaire d'été « Bang on a Can Summer Institute ».

**BRAD LUBMAN** – Der Dirigent und Komponist Brad Lubman ist musikalischer Leiter und Mitgründer des Ensembles Signal. Er ist seit mehr als zwei Jahrzehnten eine maßgebliche Persönlichkeit der zeitgenössischen Musik. Als gefragter Gastdirigent der weltweit führenden Ensembles genießt er einen exzellenten Ruf und ist weithin für seine Vielseitigkeit, seine eindrucksvolle künstlerische Methodik und seine überzeugenden Interpretationen bekannt.

Als ein Dirigent, der sich einem breiten Repertoire von der Klassik bis zur zeitgenössischen Musik widmet, hat Lubman bedeutende Orchester geleitet, u.a. das Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, NDR Sinfonieorchester Hamburg, Dresdener Philharmoniker, DSO Berlin, RSO Stuttgart, WDR Sinfonieorchester Köln, Orchestre Philharmonique de Radio France, Finnish Radio Symphony, Netherlands Radio Chamber Philharmonic, St. Paul Chamber Orchestra und das National Symphony, D.C.

Daneben hat er mit einigen der wichtigsten europäischen und amerikanischen Ensembles der zeitgenössischen Musik gearbeitet, u.a. mit dem Ensemble Modern, London Sinfonietta, Klangforum Wien, Musik Fabrik, ASKO Ensemble, Ensemble Resonanz, LA Phil New Music Group, Chicago Symphony MusicNOW und Steve Reich & Musicians. Lubman hat bei Festivals der Neuen Musik in ganz Europa dirigiert, u.a. in Luzern, Salzburg, Berlin, Huddersfield, Paris, Köln, Frankfurt und Oslo.

Lubman hat zahlreiche Welterstaufführungen dirigiert, u.a. Steve Reichs *Three Tales*, *Daniel Variations*, *Radio Rewrite* und *Variations for Vibes*, *Pianos and Strings*. Unter den Welterstaufführungen von Werken anderer Komponisten sind zu nennen: Helmut Lachenmanns *Concertini* und Michael Gordon/David Lang/Julia Wolfes *Shelter* wie auch Werke von Philip Glass, Charles Wuorinen, John Zorn und Hilda Paredes. Seine eigenen Kompositionen sind in den USA und Europa aufgeführt worden und sie sind Gegenstand seiner CD *Insomnia*. Brad Lubman hat einen Lehrauftrag an der Eastman School of Music und am Bang on a Can Summer Institute.

## ENSEMBLE SIGNAL

**Brad Lubman** Music Director

**Paul Coleman**, Live Sound Director

**Olivia De Prato**, Violin

**Lauren Radnofsky**, Cello

**Ken Thomson**, Clarinet/Bass Clarinet 1

**Bill Kalinkos**, Clarinet/Bass Clarinet 2

**David Friend**, Piano 1

**Lisa Moore**, Piano 2

**Red Wierenga**, Piano 3

**Thomas Rosenkranz**, Piano 4

**Doug Perkins**, Marimba 1

**Bill Solomon**, Marimba 2

**Brad Lubman**, Marimba 3 (section VII only)

**James Deitz**, Maracas/Marimba 3 (player 3, section IIIb only)

**Martha Cluver**, Voice 1

**Caroline Shaw**, Voice 2

**Melissa Hughes**, Voice 3

**Kirsten Sollek**, Voice 4

Appearing courtesy of Third Coast Percussion:

**Owen Clayton Condon**, Xylophone 1

**Robert Dillon**, Xylophone 2, Marimba 3 (player 2, section IIIb only)

**Peter Martin**, Vibraphone, Piano 4 (player 2, section II only), Piano III (player 1, section IX & X only)

**David Skidmore**, Marimba 3 (player 1), Piano 4 (player 2, section IX & X only)

Residency and production support provided by The Curtis R. Priem  
Experimental Media and Performing Arts Center (EMPAC), Rensselaer  
Polytechnic Institute, Troy, NY, and the Jaffe Fund for Experimental  
Media and Performing Arts. Recorded between March 9 and March 12, 2011  
in the Concert Hall of EMPAC

**Micah Silver**, Curator | **Zhenelle Falk**, Artist Services Administrator  
**Ian Hamelin**, Project Manager | **Steve McLaughlin**, Audio Engineer  
**Jeff Svatek**, Audio Engineer

**EMPAC**  
Rensselaer

### Ensemble Signal thanks:

Steve Reich, EMPAC, Michael Riesman, Jesse James, Michael Salzman  
By arrangement with Hendon Music, Inc., a Boosey & Hawkes company,  
publisher and copyright owner.

**Cover:** Karin Elsener. Design based on the instrument setup suggested by Steve Reich

**Page 2:** © Betty Freeman / Lebrecht Music & / Lebrecht Music & Arts

**Pages 4, 22, 32:** photos of Ensemble Signal at the recording session  
courtesy of EMPAC/Victoria Kereszi

**Graphic Design:** Karin Elsener

Ensemble Signal Project Producer: **Lauren Radnofsky**

© © 2015 **harmonia mundi usa**

1117 Chestnut Street, Burbank, California 91506

Recorded in the Concert Hall of EMPAC / Experimental Media and  
Performing Arts Center, Rensselaer Polytechnic Institute, Troy, New York

Produced, mixed, and mastered by **Michael Riesman**

Executive Producer: **Robina G. Young**